

Distr.: General 13 June 2023 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам шума и шин

Семьдесят восьмая сессия

Женева, 30 августа — 1 сентября 2023 года Пункт 4 предварительной повестки дня **Правила № 63 ООН (шум, производимый мопедами)**

Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 02 к Правилам № 63 ООН

Представлено экспертами от Международной организации по стандартизации и Международной ассоциации заводов — изготовителей мотопиклов*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Международной ассоциации заводов — изготовителей мотоциклов (MA3M) и Международной организации по стандартизации (ИСО) с целью разрешить использование современного испытательного трека, отвечающего требованиям новейшего стандарта ISO 10844:2021. В основу поправки положен неофициальный документ GRBP-77-02, который был представлен на семьдесят седьмой сессии Рабочей группы по вопросам шума и шин (GRBP) и встретил поддержку Договаривающихся сторон. Изменения к нынешнему тексту поправок серии 02 к Правилам № 63 ООН выделены жирным шрифтом в случае новых или зачеркиванием — в случае исключенных элементов.

^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (А/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 10.3 изменить следующим образом:

«10.3 Независимо от переходных положений, изложенных выше, Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут предоставлять официальные утверждения типа на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам. Однако технические характеристики испытательного трека могут соответствовать стандарту ISO 10844:2014 или ISO 10844:2021».

Пункт 10.4 изменить следующим образом:

«10.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают распространять существующие официальные утверждения на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам. Однако технические характеристики испытательного трека могут соответствовать стандарту ISO 10844:2014 или ISO 10844:2021».

Приложение 3, пункт 2.1.1 изменить следующим образом:

«2.1.1 Испытательная площадка

Испытательная площадка состоит из центральной части для разгона, поверхность вокруг которой должна быть практически горизонтальной. Испытательный трек должен быть ровным, а его покрытие — сухим и спроектировано таким образом, чтобы уровень шума от качения шин оставался низким.

На испытательной площадке в условиях свободного звукового поля помехи между источником звука, расположенным в середине участка разгона, и микрофоном должны находиться в пределах ± 1 дБ. Это условие считают выполненным, если на расстоянии 50 м от центра участка разгона нет таких крупных звукоотражающих объектов, как ограждения, скалы, мосты или здания.

Вблизи микрофона не должно быть никаких преград, которые могли бы оказать влияние на звуковое поле, а между микрофоном и источником звука никого не должно находиться. Наблюдатель, производящий измерения, размещается таким образом, чтобы его присутствие не влияло на показания измерительных приборов.

Поверхность испытательного трека должна соответствовать стандарту ISO 10844:2014 или ISO 10844:2021».

II. Обоснование

- 1. Настоящим официальным документом вносятся изменения в поправки серии 02 к Правилам № 63 ООН, допускающие использование современного испытательного трека, отвечающего требованиям новейшего стандарта ISO 10844.
- 2. Стандарт ISO 10844 был обновлен ИСО в целях снижения разброса показателей между треками, обусловленного различными толкованиями технических требований и различными подходами к их выполнению. В случае мотоциклов влияние трения между шиной и дорожной поверхностью на общие звуковые характеристики является менее значительным по сравнению с автомобилями.
- 3. Усовершенствование в виде перехода от стандарта ISO 10844:2014 к его версии 2021 года не будет сопряжено с необходимостью обновления покрытия испытательных треков для транспортных средств категории L, поскольку обновление ссылки на стандарт ISO 10844 скажется на процедуре и результатах измерения лишь самым незначительным образом.

2 GE.23-11311

- 4. Однако если ссылка на стандарт ИСО в Правилах ООН, касающихся шума, производимого транспортными средствами категории L, будет обновлена без сохранения ныне указанного стандарта ISO 10844:2014 в качестве варианта, то, по мнению МАЗМ, возникает потенциальный риск того, что потребуется повторная сертификация треков, сопряженная с дополнительными административными обременениями без какой-либо практической пользы.
- 5. Если впоследствии все же потребуется замена покрытия треков (например, из-за износа), то они могут быть построены и сертифицированы уже в соответствии со стандартом ISO 10844:2021. В связи с вышеизложенным MA3M хотела бы разрешить сертификацию треков, отвечающих требованиям либо стандарта ISO 10844:2014, либо стандарта ISO 10844:2021.

GE.23-11311 3